



	2013	Burgerbad Therme	Torrent-Bahnen	Gemmi-Bahnen
Winter	Januar	Neujahrsangebot: Vom 14.-27. Januar 2013 erhalten Sie eine Tageskarte auf der Torrent inkl. Eintritt in die Burgerbad Therme für nur CHF 42.-.	Samstagsplausch: Jeden Samstag Skifahren für CHF 40.-.	Family Days: Kinder bis 15 Jahre in Begleitung der Eltern dürfen kostenlos mit den Gemmi-Bahnen und mit der Daubenseebahn fürs Schlitteln fahren!
	Februar		Seitensprung empfohlen: Beim Kauf eines Skipasses der Torrent-Bahnen ab 6 Tagen schenken wir Ihnen eine Tageskarte für das Skigebiet Crans-Montana, Nax, Val d'Anniviers oder Anzère.	Mittagshit: Retourfahrt inkl. Tagesmenü im Berghotel Wildstrubel für CHF 45.-. (mit Halbtax CHF 29.-)
	März	The Best of two Worlds: Mit einer gültigen Tageskarte der Torrent-Bahnen erhalten Sie eine Vergünstigung von CHF 2.- auf einen Eintritt für drei Stunden.	Wanderbonus: Retourfahrt inkl. Tagesteller im Restaurant Rinderhütte für CHF 45.-. (mit Halbtax CHF 29.-)	Schlittelmiete: Jeden Montag ist die Schlittelmiete für alle Gäste gratis.
Frühling	April	Kombi-Angebot: Sie erhalten einen Tageseintritt und ein Tagesmenü für CHF 39.-.		
	Mai	Thermalfrühling: Beachten Sie die Aussen-temperatur, die vor dem Bad angezeigt wird. Wir reduzieren den Eintrittspreis um die entsprechende Prozentzahl.		
Sommer	Juni	Kids-Sommer: Kinder bis 12 Jahren in Begleitung der Eltern erhalten einen Gratis Eintritt in die Burgerbad Therme.		Mittagshit: Retourfahrt inkl. Tagesmenü im Berghotel Wildstrubel für CHF 45.-. (mit Halbtax CHF 29.-)
	Juli		Nichts getroffen, Schnaps gegossen: Versuchen Sie Ihre Treffsicherheit auf unserer neuen 9-Loch Disc Golfanlage. (Juli bis Oktober)	Klettersteig: Jeden Mittwoch erhalten Sie das Kletterset für die beiden Klettersteige gratis.
	August		Wanderbonus: Retourfahrt inkl. Tagesteller im Restaurant Rinderhütte für CHF 45.-. (mit Halbtax CHF 29.-) Kids Resort: Esel, Alpakas, ein Alpenquiz, Monstertrotts und ein Trampolin! Jeden Montag und Dienstag bezahlen Sie mit einem gültigen Retourenbillet nur CHF 5.-. Eintritt für das Salto-Trampolino.	Daubenseebahn: Jeden ersten Donnerstag im Monat fahren Sie mit der Daubenseebahn gratis.
Herbst	September	FIT-DAYS im Herbst: Für CHF 35.- alles inklusive: - Badeeintritt - Fitness - Sauna	Wanderbonus: Retourfahrt inkl. Tagesteller im Restaurant Rinderhütte für CHF 45.-. (mit Halbtax CHF 29.-)	Jeden Mittwoch erhalten Sie bei Briand Sport mit einem gültigen Retourenbillet kostenlos ein Kletterset für den Klettersteig.
	Oktober		Entdecke und erlebe Torrent: Mit einem gültigen Retourenbillet erhalten Sie 10% Rabatt auf einen Einkauf bei Briand Sport. Senioren willkommen: (Senioren ab Jhg. 1950) Sich von einer Station zur anderen gondeln lassen. Rundfahrtbillet mit Kaffee und Kuchen in einem unserer Partner Restaurants für CHF 50.-. (mit Halbtax CHF 28.-)	
Winter	November	«Shoppen lohnt sich»: Gratis Eintritt in die Burgerbad Therme ab einem Einkauf von mehr als CHF 200.- bei Briand Sport.	Gleich geht's los: Familien erhalten bis zu 25% Rabatt auf das Winterabonnement.	
	Dezember	Adventsgeschenk: Bis zum 23. Dezember profitieren Sie von 23% auf alle Tageseintritte.	Adventsgeschenk: Bis zum 23. Dezember erhalten Sie 23% Rabatt auf die Skimiete bei Briand Sport.	Family Days: Kinder bis 15 Jahre in Begleitung der Eltern dürfen kostenlos mit den Gemmi-Bahnen und mit der Daubenseebahn fürs Schlitteln fahren! Mittagshit: Retourfahrt inkl. Tagesmenü im Berghotel Wildstrubel für CHF 45.-. (mit Halbtax CHF 29.-)





	2013	Thermes du Burgerbad	Remontées mécaniques de Torrent	Remontées mécaniques de la Gemmi
Hiver	Janvier	Offre nouvelle année: Du 14 au 27 janvier 2013, une carte journalière Torrent avec entrée aux thermes du Burgerbad vous est proposée pour seulement CHF 42.–.	Action du samedi: faire du ski chaque samedi pour CHF 40.–. Chez nos voisins: Pour tout achat d'un forfait ski dès 6 jours sur les remontées mécaniques de Torrent, nous vous offrons une carte journalière pour le domaine skiable Crans-Montana, Nax, Val d'Anniviers ou Anzère. L'appétit vient en marchant: aller-retour y compris assiette du jour au restaurant Rinderhütte pour CHF 45.–. (avec demi-tarif CHF 29.–)	Family Days: Les enfants jusqu'à 15 ans accompagnés de leurs parents peuvent emprunter gratuitement les remontées mécaniques de la Gemmi et la télécabine Daubensee pour s'adonner aux joies de la luge! Hit de midi: Aller-retour y compris menu du jour à l'hôtel de montagne Wildstrubel pour CHF 45.–. (avec demi-tarif CHF 29.–)
	Février			
	Mars	The Best of two Worlds: Sur présentation d'une carte journalière valable des remontées mécaniques de Torrent, vous profitez d'une réduction de CHF 2.– sur une entrée limitée à trois heures.		Location de luges: Chaque lundi, la location de luges est gratuite pour tous les clients.
Printemps	Avril	Offre combinée: Une carte journalière et un menu du jour vous sont proposés pour CHF 39.–.		
	Mai		Printemps thermal: Relevez la température extérieure qui s'affiche devant les thermes. Nous déduisons du prix d'entrée le pourcentage respectif.	
Été	Juin	L'été des enfants: Les enfants jusqu'à 12 ans accompagnés de leurs parents profitent d'une entrée gratuite aux thermes du Burgerbad.		Hit de midi: Aller-retour y compris menu du jour à l'hôtel de montagne Wildstrubel pour CHF 45.–. (avec demi-tarif CHF 29.–) Via ferrata: Chaque mercredi, vous profitez gratuitement de l'équipement d'escalade pour les deux via ferrata. Télécabine Daubensee: Chaque premier jeudi du mois, vous profitez gratuitement de la télécabine Daubensee.
	Juillet		Disc Golf: Testez votre précision sur notre nouveau parcours de disc golf 9 trou. (juillet à octobre) L'appétit vient en marchant: aller-retour y compris assiette du jour au restaurant Rinderhütte pour CHF 45.–. (avec demi-tarif CHF 29.–)	
	Août		Kids Resort: Des ânes, des alpagas, un quiz des Alpes, des trottinettes tout terrain et un trampoline! Tous les lundis et mardis et sur présentation d'un billet aller-retour valable, vous ne payez que CHF 5.–. D'entrée pour le salto trampoline.	
Automne	Septembre	FIT-DAYS en automne: Tout compris pour CHF 35.–: - Entrée aux thermes - Fitness - Sauna	L'appétit vient en marchant: aller-retour y compris assiette du jour au restaurant Rinderhütte pour CHF 45.–. (avec demi-tarif CHF 29.–)	Chaque mercredi et sur présentation d'un billet aller-retour valable, Briand Sport met gratuitement à votre disposition le matériel d'équipement indispensable pour l'ascension de la via ferrata.
	Octobre		Découvrir et vivre Torrent: Sur présentation d'un billet aller-retour valable, vous profitez de 10% de rabais sur tout achat chez Briand Sport. Activons nos seniors: (seniors dès 1950) Se laisser conduire d'une station à l'autre. Billet circuit avec café et gâteau dans l'un de nos restaurants partenaires pour CHF 50.–. (avec demi-tarif CHF 28.–)	
	Novembre		«Profiter doublement en faisant du shopping»: Entrée gratuite aux thermes du Burgerbad pour tout achat de plus de CHF 200.– chez Briand Sport.	
Hiver	Décembre	Cadeau special fêtes: Jusqu'au 23 décembre, vous profitez de 23% de rabais sur toutes les cartes journalières.	Cadeau spécial fêtes: Jusqu'au 23 décembre, vous profitez de 23% de rabais sur la location de skis chez Briand Sport.	Family Days: Les enfants jusqu'à 15 ans accompagnés de leurs parents peuvent emprunter gratuitement les remontées mécaniques de la Gemmi et la télécabine Daubensee pour s'adonner aux joies de la luge! Hit de midi: Aller-retour y compris menu du jour à l'hôtel de montagne Wildstrubel pour CHF 45.–. (avec demi-tarif CHF 29.–)





2013		Burgerbad Thermal Spa	Torrent-Bahnen	Gemmi-Bahnen
Winter	January	New Year offer: From 14–27 January 2013 you can get a day ticket for the Torrent incl. entrance to the Burgerbad Thermal Spa for just CHF 42.–.	Saturday meet: Every Saturday go skiing for CHF 40.–.	Family Days: Children up to the age of 15 accompanied by their parents can travel free with the Gemmi-Bahnen and with the Daubenseeabahn for sledding!
	February		Recommended detour: If you buy a minimum 6-day ski pass for the Torrent-Bahnen we will give you a free day ticket for the ski resort of Crans-Montana, Nax, Val d'Anniviers or Anzère.	Lunchtime hit: Return trip incl. menu of the day at the Berghotel Wildstrubel for CHF 45.–. (with 50% subscription ticket CHF 29.–)
	March	The Best of two Worlds: A valid day ticket to the Torrent-Bahnen (Railways) will give you a discount of CHF 2.– for one entry ticket for three hours.	Hiking bonus: Return trip incl. meal of the day at the Restaurant Rinderhütte for CHF 45.–. (with 50% subscription ticket CHF 29.–)	Sledge hire: Every Monday sledge hire is free for all visitors.
Spring	April	Combination Offer: You get one day's entrance ticket and menu of the day for CHF 39.–.		
	May	Thermal spring: Look at the outside temperature which is displayed in front of the pool and we will reduce the entrance price by the corresponding percentage.		
Summer	June	Kids Summer: Children up to the age of 12 accompanied by their parents will get free entry to the Burgerbad Thermal Spa.		Lunchtime hit: Return trip incl. menu of the day at the Berghotel Wildstrubel for CHF 45.–. (with 50% subscription ticket CHF 29.–)
	July		No luck on the course, then try the bar: Test your skill on our new 9-hole golf course. (July to October)	Ladder climb: Every Wednesday you will get the climbing set for both ladder climbs free.
	August		Hiking bonus: Return trip incl. meal of the day at the Restaurant Rinderhütte for CHF 45.–. (with 50% subscription ticket CHF 29.–) Kids Resort: Donkeys, alpacas, an alpine quiz, monster scooters and a trampoline! Every Monday and Tuesday, if you have a valid return ticket, pay just CHF 5.–. entrance to the Salto-Trampolino.	Daubenseeabahn: Every first Thursday in the month you travel free with the Daubenseeabahn.
Autumn	September	FITDAYS in autumn: For CHF 35.– everything included: - Entrance to the pool - Fitness - Sauna	Hiking bonus: Return trip incl. meal of the day at the Restaurant Rinderhütte for CHF 45.–. (with 50% subscription ticket CHF 29.–) Torrent discovery and experience trip: With a valid return ticket you will get 10% discount on shopping at Briand Sport.	Every Wednesday, with a valid return ticket you will get a free climbing set from Briand Sport for the ladder climb.
	October		Senior citizens welcome: (Senior citizens born after 1950) Travel by cable car from one station to the other. Round trip ticket incl. coffee and cake in one of our partner restaurants for CHF 50.–. (with 50% subscription ticket CHF 28.–)	
Winter	November	«It pays to shop»: Free entrance to the Burgerbad Thermal Spa if you spend more than CHF 200.– at Briand Sport.	Let's go: Families get up to 25% discount on the winter subscription.	
	December	Advent gift: Up to 23 December you will benefit from a discount of 23% on all day tickets.	Advent gift: Up to 23 December you will benefit from a discount of 23% on ski hire at Briand Sport.	Family Days: Children up to the age of 15 accompanied by their parents can travel free with the Gemmi-Bahnen and with the Daubenseeabahn for sledding! Lunchtime hit: Return trip incl. menu of the day at the Berghotel Wildstrubel for CHF 45.–. (with 50% subscription ticket CHF 29.–)

